

prima instanță: L. Gafton

instanța de apel: A. Panov, A. Minciuna, M. Moraru

DECIZIE

22 iunie 2016

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele ședinței, judecătorul Tatiana Vieru

Judecătorii: Valentina Clevadî, Tamara Chișca -Doneva
Mariana Pitic, Oleg Sternioală,

examinând cererea de recurs depusă de recurentul Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic”,

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” împotriva Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” cu privire la încasarea remunerației pentru utilizarea drepturilor de autor și conexe, compensației pentru dreptul încălcat, încasarea prejudiciului moral și obligarea prezentării rapoartelor de valorificare a drepturilor de autor și conexe,

împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 03 februarie 2016, prin care a fost respinsă cererea de apel declarată de Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic”, cu menținerea hotărârii Judecătoriei Botanica municipiul Chișinău din 07 august 2015,

c o n s t a t ă

La 16 mai 2014, Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” a depus cerere de chemare în judecată împotriva Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” cu privire la încasarea remunerației pentru utilizarea drepturilor de autor și conexe, compensației pentru dreptul încălcat, încasarea prejudiciului moral și obligarea prezentării rapoartelor de valorificare a drepturilor de autor și conexe.

În motivarea acțiunii reclamantul a indicat că la 21 octombrie 2011, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intellectuală, în conformitate cu prevederile art. 48 a Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe nr. 139 din 02 iulie 2010, a avizat Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” cu dreptul de a activa în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și conexe ale autorilor, interpreților, producătorilor de fonorame și organizațiilor de difuziune.

Prin decizia Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală nr. 1/57 din 12 ianuarie 2012 a fost dispusă avizarea Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și conexe ale autorilor, interpreților, producătorilor de fonorame și organizațiilor de difuziune.

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 12 septembrie 2012, definitivă și irevocabilă s-a decis faptul că Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” a fost legal avizată de Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală prin decizia nr. 1/57 din 12 ianuarie 2012.

Sușține reclamantul că Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” prin activitatea de retransmisie a serviciilor de programe și emisiuni televizate a încălcat drepturile de autor și conexe ale autorilor, interpreților și producătorilor de fonorame/ videoclipuri.

Ținând cont de faptul că activitatea sa ține de organizația de gestiune colectivă, eliberarea de licențe din numele titularilor de drepturi de autor și conexe și încasarea remunerației de autor, reclamantul a notificat Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” despre necesitatea primirii licenței din numele titularilor de drepturi.

Astfel conform art. 11 alin. (1) lit.h), art. 48 alin. (13) lit. e) din Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe nr. 139 din 02 iulie 2010, Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” avea obligația să contacteze organizația de gestiune colectivă pentru primirea licenței, să achite remunerația echitabilă a drepturilor patrimoniale de autor și conexe și să prezinte rapoarte privind serviciul de programe retransmise pentru a fi distribuită remunerația acumulată de organizația de gestiune colectivă către autori, interpreți și organizații de difuziune.

Consideră reclamantul că Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” urmează să achite 5/6 % din suma încasată de la abonați conform pct. 22 lit. b) din Hotărârea Guvernului despre tarifele minime ale remunerației de autor nr. 641 din 12 iulie 2001 care stabilește tarifele minime ale remunerației de autor pentru folosirea operelor în emisiuni radiofonice și televizate (pentru fiecare folosire repetată a fonogramelor, videogramelor și filmelor): pentru emisiunile retransmise pe cale radioelectrică cu cod de acces pentru beneficiari, precum și pentru retransmiterea emisiunilor prin cablu, contra unei plăți convenite cu abonații sau fondatori (sponsorii) dintre care 3,2%- dreptul de autor și 2/4%- drepturile conexe sau prin acord – taxa lunară sau trimestrială pentru întreg volum de emisiune, stabilită în contract.

Solicită Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” încasarea din contul Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” în beneficiul său remunerația echitabilă pentru utilizarea drepturilor de autor și conexe, în perioada 20 ianuarie 2012- 11 aprilie 2014 în mărime de 5/6% din toate sumele încasate, prejudiciul moral în sumă de 50 000 lei conform art. 64 alin. (2) lit. c) din Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe nr. 139 din 02 iulie 2010 și obligarea Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” să prezinte Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” rapoartelor de valorificare a drepturilor de autor și conexe pentru perioada 20 ianuarie 2012- 11 aprilie 2014.

La 23 iunie 2015, Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” a depus cerere de concretizare a cerințelor împotriva Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” cu privire la încasarea remunerației pentru utilizarea drepturilor de autor și conexe, compensației pentru dreptul încălcat, încasarea prejudiciului moral și obligarea prezentării rapoartelor de valorificare a drepturilor de autor și conexe (f.d. 127-128).

În motivarea acțiunii reclamantul a indicat că prin încheierea instanței de judecată, Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” a fost obligată să prezente rapoartele financiare și rapoartele de valorificare a operelor care sunt protejate de drepturile de autor și drepturile conexe. Astfel Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” a prezentat rapoartele financiare pentru anii 2011, 2012, 2013.

Invocă reclamantul că pîrîtul urmează să achite 5/6% remunerația echitabilă pentru drepturile de autor și conexe pentru anul 2012 în sumă de 2203 lei, luînd în considerație că conform raportului financiar venitul din vânzări pentru anul 2012 constituie suma de 39 339 lei, iar pentru anul 2013 suma de 4827 lei, avînd în vedere că conform raportului financiar venitul din vânzări pentru anul 2013 constituie suma de 86 199 lei. Consideră reclamantul că Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” urmează să achite remunerația echitabilă pentru drepturile de autor și conexe pentru anul 2014 în sumă de 4827 lei similar anului 2013, luînd în considerație faptul că pîrîtul nu a prezentat raportul financiar pentru anul 2014.

Astfel susține Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” că pîrîtul urmează să achite remunerația echitabilă pentru drepturile de autor și conexe pentru perioada 01 ianuarie 2012- 31 decembrie 2014 în sumă de 11 857 lei.

Totodată conform art. 63 alin. (2) lit. d) din Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe nr. 139 din 02 iulie 2010, Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” urmează să achite compensație pentru dreptul încălcat în sumă de 150 000 lei, adică 50 000 lei pentru fiecare an: 2012, 2013, 2014.

Consideră reclamantul că Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” urmează să achite și prejudiciul moral în mărime de 150 000 lei, adică 50 000 lei pentru fiecare an: 2012, 2013, 2014, în conformitate cu art. art. 64 alin. (4) din Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe nr. 139 din 02 iulie 2010, care prevede că titularul de drepturi lezate în drepturile protejate de prezenta lege poate revendica și repararea materială a prejudiciului moral.

Solicită Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” încasarea din contul Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” în beneficiul său remunerația echitabilă pentru utilizarea drepturilor de autor și conexe, în sumă de 11 857 lei pentru perioada 20 ianuarie 2012- 31 decembrie 2014, compensația pentru dreptul încălcat în sumă de 150 000 lei, adică 50 000 lei pentru fiecare an: 2012, 2013, 2014 conform art. 63 alin. (2) lit. d) din Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe nr. 139 din 02 iulie 2010, prejudiciul moral cauzat autorilor, compozitorilor, interpreților în mărime de 150 000 lei, adică 50 000 lei pentru perioada 20 ianuarie 2012- 31 decembrie 2014, în conformitate cu art. art. 64 alin. (4) din Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe nr. 139 din 02 iulie 2010, obligarea Societății cu Răspundere Limitată

„Megatrafic” să prezinte Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” rapoartele cu privire la valorificarea operelor, interpretărilor și fonogramelor, ocrotite de dreptul de autor și conexe și încasarea din contul Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” în beneficiul său a cheltuielilor de judecată.

Prin hotărârea Judecătorei Botanica municipiul Chișinău din 07 august 2015, acțiunea a fost admisă parțial, fiind dispusă încasarea din contul Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” în beneficiul Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” remunerația pentru utilizarea drepturilor de autor și conexe în perioada 20 ianuarie 2012 – 31 decembrie 2012 în mărime de 2203 lei, 01 ianuarie 2013- 31 decembrie 2013 în mărime de 4827 lei, 01 ianuarie 2014- 31 octombrie 2014 în sumă de 2929,16 lei și încasarea cheltuielilor de executare în sumă de 2195 lei, în total suma de 12 154, 16 lei. A fost obligată Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” să prezinte rapoartele de valorificare a drepturilor de autor și drepturile conexe, s-a încasat din contul Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” în beneficiul statului taxa de stat în sumă de 364,62 lei. În rest cerințele au fost respinse ca neîntemeiate (f.d. 158-163).

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 03 februarie 2016, a fost respinsă cererea de apel declarată de Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic”, cu menținerea hotărârii Judecătorei Botanica municipiul Chișinău din 07 august 2015.

La 19 februarie 2016, Curtea de Apel Chișinău a expediat în adresa participanților la proces copia deciziei emise (f.d. 207).

La 19 aprilie 2016, Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” a depus recurs împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău, solicitând admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel și hotărârii primei instanțe cu emiterea unei noi hotărâri, prin care acțiunea să fie respinsă.

În conformitate cu art. 434 al.(1) Cod Procedură Civilă, recursul se declară în termen de 2 luni de la data pronunțării deciziei, iar în cazul redactării acesteia, de la data înștiințării scrise a părților despre semnarea hotărârii redactate.

Prin prisma normei citate, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul declarat în termen, deoarece la materialele pricinii nu există dovada recepționării de către recurent a deciziei instanței de apel.

Recurentul Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” în motivarea recursului a indicat că, atât instanța de apel la adoptarea deciziei contestate, cât și prima instanță au încălcat normele de drept procedural și material, nu au constatat și elucidat circumstanțele care au importanță pentru examinarea justă a pricinii.

În conformitate cu art. 439 alin. (2) Codul de procedură civilă, după parvenirea dosarului, un complet din 3 judecători decide asupra admisibilității recursului, dispune expedierea copieii de pe recurs intimatului, cu înștiințarea despre necesitatea depunerii obligatorii a referinței timp de o lună de la data primirii acesteia. În cazul neprezentării referinței în termenul stabilit, admisibilitatea recursului se decide în lipsa acesteia.

La 13 mai 2016, Curtea Supremă de Justiție a expediat în adresa Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” cererea de recurs depusă de Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” cu înștiințarea despre necesitatea depunerii referinței.

Până la examinarea pricinii, Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” nu a depus referință la cererea de recurs, prin care să-și exprime opinia referitor la recursul declarat.

În conformitate cu art. 441 Codul de procedură civilă în cazul în care recursul este considerat admisibil, un complet din 5 judecători examinează fondul recursului.

În conformitate cu art. 444 Codul de procedură civilă, recursul se examinează fără înștiințarea participanților la proces.

Judecând recursul declarat în limitele invocate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră recursul întemeiat și care urmează a fi admis cu casarea deciziei instanței de apel și restituirea pricinii spre rejudecare în aceeași instanță din considerentele ce urmează.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. c) CPC, să admită recursul, să caseze integral decizia instanței de apel și să trimită pricina spre rejudecare în instanța de apel în toate cazurile în care eroarea judiciară nu poate fi corectată de către instanța de recurs.

Din materialele pricinii s-a constatat că la 21 octombrie 2011, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, în conformitate cu prevederile art. 48 a Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe nr. 139 din 02 iulie 2010, a avizat Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” cu dreptul de a activa în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și conexe ale autorilor, interpreților, producătorilor de fonorame și organizațiilor de difuziune (f.d. 10).

Prin decizia Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală nr. 1/57 din 12 ianuarie 2012 a fost dispusă avizarea Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și conexe ale autorilor, interpreților, producătorilor de fonorame și organizațiilor de difuziune, care a fost publicată în monitorul oficial la 20 ianuarie 2012 (f.d. 7).

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani municipiul Chișinău din 21 februarie 2013, a fost suspendată decizia Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală nr. 1/57 din 12 ianuarie 2012, prin care a fost dispusă avizarea Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și conexe ale autorilor, interpreților, producătorilor de fonorame și organizațiilor de difuziune, care a fost publicată în monitorul oficial la 20 ianuarie 2012 (f.d. 132).

Potrivit extrasului din Registrul de Stat al persoanelor juridice nr. 24177, Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” a fost înregistrată la 07 decembrie 2011, avînd obiectivul principal de activitate, utilizarea frecvențelor sau canalelor radio și (sau) a resurselor de numerotare în scopul furnizării rețelelor și (sau) serviciilor de comunicații electronice; serviciile de creare, implementare și de asigurare a funcționării sistemelor informaționale automatizate de importanță

statală, inclusiv a produselor program; activitatea de emisie pentru difuzarea serviciilor de programe pe cale radioelectrică terestră și (sau) prin orice alte mijloace de telecomunicații decât cele radioelectrice terestre; activități de poștă electronică; activități de radio și televiziune; alte activități de telecomunicații; activități de telefonie interurbană; activități de telefonie urbană și rurală; publicitate; comerțul cu ridicata al calculatoarelor, echipamentelor periferice și software-ului; alte tipuri de comerț cu amănuntul în magazine specializate (f.d. 41).

La 21 decembrie 2012, Consiliul Coordonator al Audiovizualului din Republica Moldova a eliberat Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” autorizație de retransmisie seria AB nr. 000171 pentru genul de activitate în domeniul televiziunii prin cablu (f.d. 124).

La 16 mai 2014, Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” a depus cerere de chemare în judecată împotriva Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” cu privire la încasarea remunerației pentru utilizarea drepturilor de autor și conexe, în sumă de 11 857 lei pentru perioada 20 ianuarie 2012- 31 decembrie 2014, compensația pentru dreptul încălcat în sumă de 150 000 lei, adică 50 000 lei pentru fiecare an: 2012, 2013, 2014, prejudiciul moral cauzat autorilor, compozitorilor, interpreților în mărime de 150 000 lei, adică 50 000 lei pentru perioada 20 ianuarie 2012- 31 decembrie 2014, obligarea Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” să prezinte rapoartele cu privire la valorificarea operelor, interpretărilor și fonogramelor, ocrotite de dreptul de autor și conexe și încasarea cheltuielilor de judecată.

Fiind investită cu examinarea prezentei pricini, prima instanță prin hotărârea din 07 august 2015, a admis acțiunea parțial, fiind încasat remunerația pentru utilizarea drepturilor de autor și conexe pentru perioada 20 ianuarie 2012 - 31 octombrie 2014 în sumă de 9959,16 lei, încasarea cheltuielilor de executare în sumă de 2195 lei și a fost obligată Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” să prezinte rapoartele de valorificare a drepturilor de autor și drepturile conexe.

Judecând apelul declarat de către Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic”, instanța de apel prin decizia din 03 februarie 2016 a menținut hotărârea primei instanțe.

La caz, instanța de recurs constată, că decizia instanței de apel este una nemotivată, iar concluziile instanței de apel sunt expuse într-o formă evazivă, incertă, neavând putere de convingere, fără a fi dată o apreciere cuvenită pretențiilor formulate în prezentul litigiu în raport cu materialul existent la dosar, precum și normelor de drept ce reglementează acest aspect, fapt ce contravine prevederilor art. 239 CPC și art. 241 alin. (5) CPC,

Or, analiza pe care judecătorul o face în legătură cu motivele de fapt și de drept, care i-au format convingerea în sensul unei anumite soluții trebuie să fie clară și simplă, precisă, conchisă și fermă, să aibă putere de convingere.

Totodată, în conformitate cu art. 373 alin. (1) și (2) CPC, instanța de apel verifică, în limitele cererii de apel, ale referințelor și obiecțiilor înaintate, legalitatea și temeinicia hotărârii atacate în ceea ce privește constatarea circumstanțelor de fapt și aplicarea legii în primă instanță; instanța de apel verifică circumstanțele și raporturile juridice stabilite în hotărârea primei instanțe, precum

și cele care nu au fost stabilite, dar care au importanță pentru soluționarea pricinii, apreciază probele din dosar și cele prezentate suplimentar în instanța de apel de către participanții la proces.

Reieșind din limitele judecării apelului consfințite în norma enunțată și din specificul obiectului acțiunii în cauză, instanța de recurs reține că contrar acestor prevederi, instanța de apel judecând apelul a trecut în mod superficial asupra circumstanțelor pricinii, referindu-se în mod selectiv la unele constatări invocate de apelant, fără a examina pricina în raport cu probele anexate și legislația ce guvernează litigiul în cauză.

În situația dată, reieșind din specificul acțiunii, instanța de recurs consideră că la judecarea cauzei era necesară verificarea legalității obiectului litigiului atât în baza argumentelor invocate de apelant, cât și conform cadrului legal ce guvernează raportul juridic supus judecării.

În conformitate cu art. 130 alin. (1) Codul de procedură civilă, instanța judecătorească apreciază probele după intima ei convingere, bazată pe cercetarea multiaspectuală, completă, nepărtinitoare și nemijlocită a tuturor probelor din dosar în ansamblul și interconexiunea lor, călăuzindu-se de lege.

Astfel instanța de apel nu a suspus examinării argumentul Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” invocat în cererea de apel că încasarea remunerației de autor pentru perioada 20 ianuarie 2012 – 31 decembrie 2012 este vădit neîntemeiată, deoarece Consiliul Coordonator al Audiovizualului din Republica Moldova a eliberat Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” autorizație de retransmisie seria AB nr. 000171 la 21 decembrie 2012.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție reține că instanța de apel a constatat că Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” a început activitatea în domeniul televiziunii prin cablu la 21 decembrie 2012, data eliberării autorizație de retransmisie seria AB nr. 000171, însă în pofida acestui fapt a admis pretenția reclamantului privind încasarea remunerației de autor pentru perioada începând cu 20 ianuarie 2012, or, la materialele pricinii nu se atestă probe, care ar indica faptul că Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” a practicat activitatea de retransmisie televiziunii prin cablu în perioada 20 ianuarie 2012 - 21 decembrie 2012.

În acest sens, se va remarca că în scopul stabilirii temeiniciei sau netemeiniciei pretențiilor înaintate, era indispensabil, alături de cele constatate, de a supune cercetării începutul activității Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” privind dreptul de retranslare.

Mai mult ca atât, instanța de apel nu s-a expus și asupra argumentului Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” privind competența limitată a Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” ca organizației de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și conexe și dacă are prerogativa legală de a colecta remunerațiile titularilor drepturilor de autor și conexe în condițiile licenței extinse și obligatorii pentru perioada 20 ianuarie 2012 – 31 octombrie 2014.

Prin decizia Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală nr. 1/57 din 12 ianuarie 2012 a fost dispusă avizarea Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” în calitate de organizație de gestiune

colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și conexe ale autorilor, interpreților, producătorilor de fonorame și organizațiilor de difuziune, care a fost publicată în monitorul oficial la 20 ianuarie 2012 (f.d. 7).

Potrivit deciziei enunțate Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a specificat că gestiunea drepturilor de către Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” se va realiza pentru titularii de drepturi (autori, interpreți) membri ai acestei organizații.

Prin urmare, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală în calitate de autoritate de stat de reglementare în domeniul drepturilor de autor și drepturilor conexe, a avizat Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” cu drepturi limitate, fapt ce presupune că ultima are dreptul să elibereze licențe și să colecteze remunerația de autor convenită doar pentru titularii de drepturi care sunt membri ai săi în bază de contract.

Conform răspunsului Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală nr. 417 din 17 februarie 2015, s-a stabilit că potrivit deciziei nr. 3/1566 din 20 septembrie 2013, Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a avizat încă patru organizații de gestiune și anume: Asociația „Drepturile de Autor și Conexe, Asociația Națională „Copyright”, Asociația „ReproMold”, și Oficiul Republican al Drepturilor de Autor să gestioneze începând cu 04 octombrie 2013, în mod consecutiv drepturile ce cad sub incidența licenței extinse și obligatorii ale titularilor de drepturi, care nu sunt membri la nici o organizație de gestiune colectivă din Republica Moldova și cărora nu le-a fost încredințat gestiunea drepturilor sale în alt mod, după principiul rotației începând cu anul 2013 (f.d. 69).

Astfel, Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” a fost în drept să elibereze licențe extinse, în condițiile prevăzute de lege, în perioada 01 decembrie 2012- 11 decembrie 2012, fiind în această perioadă unica organizație colectivă avizată, iar pentru perioada 20 ianuarie 2012, data când a fost publicată decizia Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală nr. 1/57 privind avizarea, până la 21 februarie 2013, data când a fost suspendată decizia enunțată prin încheierea Judecătoriei Râșcani, mun. Chișinău, Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” a fost în drept să elibereze legal licențe pentru titularii de drepturi membri ai săi.

Prin urmare, se constată că instanța de apel nu a întreprins măsuri în vederea soluționării litigiului apărut prin constatarea unor fapte necesare examinării la care instanța urma să contribuie, or, prin prisma art. 118 alin. (5) CPC, în caz de necesitate instanța judecătorească (judecătorul) este în drept să propună părților și altor participanți la proces, după caz, să prezinte probe suplimentare și să dovedească faptele ce constituie obiectul probațiunii pentru a se convinge de veridicitatea lor.

Totodată din materialele pricinii nu rezultă constatările instanței de apel privind încălcarea de către Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic” a drepturilor de autor. La fel instanța de apel nu a indicat în ce perioadă și ale căror autori au fost încălcate drepturile.

Sub aspectul celor relatate se constată că soluția instanței de apel nu conține o argumentare clară din care să rezulte procesul deliberării și adoptării soluției la care s-a ajuns, astfel instanța de recurs fiind în imposibilitatea să exercite controlul

judiciar asupra unei asemenea soluții și să verifice temeinicia și legalitatea hotărârii atacate cu privire la oricare dintre motivele prevăzute de lege.

În concluzie și în sensul art. 6 alin. (1) al Convenției, instanța de recurs ține să menționeze că instanțele de judecată, trebuie, să indice cu suficientă claritate motivele pe care-și întemeiază hotărârile, iar având în vedere caracterul determinant al concluziilor sale să precizeze noțiunile, ce implică o apreciere a faptelor supuse examinării.

De asemenea, noțiunea de proces echitabil impune ca instanța de judecată să nu-și motiveze doar sumar hotărârea sa, ci să examineze efectiv problemele esențiale care-i sunt supuse aprecierii și să nu se mulțumească de a proba pur și simplu concluziile uneia dintre părți.

Distinct de cele arătate mai sus, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră că decizia instanței de apel urmează a fi casată cu remiterea pricinii spre rejudecare în instanța de apel.

La rejudecarea pricinii instanța de apel urmează să țină cont de cele menționate și rejudecând pricina, să emită o hotărâre întemeiată și legală.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. c), CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție,

D e c i d e:

Se admite recursul declarat de către Societatea cu Răspundere Limitată „Megatrafic”.

Se casează integral decizia Curții de Apel Chișinău din 03 februarie 2016 în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” împotriva Societății cu Răspundere Limitată „Megatrafic” cu privire la încasarea remunerației pentru utilizarea drepturilor de autor și conexe, compensației pentru dreptul încălcat, încasarea prejudiciului moral și obligarea prezentării rapoartelor de valorificare a drepturilor de autor și conexe, cu restituirea pricinii spre rejudecare la Curtea de Apel Chișinău, de un alt complet de judecată.

Decizia nu se supune nici unei căi de atac.

Președintele ședinței,

Judecătorul:

Tatiana Vieru

Judecătorii:

Valentina Clevadi

Tamara Chișca-Doneva

Mariana Pitic

Oleg Sternioală

